



**Mass/Misas**

**Saturday/Sábado**

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

**Sunday/Domingo**

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

**Weekdays/Días de Semana**

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help  
Devotion and Benediction — *seguido*

*por Nuestra Señora de Perpetuo  
Socorro devoción y bendición*

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

**HOLY HOUR/HORA SANTA**

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —  
*seguido por Misa a la Divina Misericordia*

**ROSARY/ROSARIO**

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

**BAPTISM/BAUTISMO**

Must come in to register at least one  
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un  
mes antes de la fecha deseada*

**QUINCEAÑERAS**

By appointment only/Con cita previa

**MATRIMONY/MATRIMONIOS**

Contact the parish office six months in  
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis  
meses antes del matrimonio propuesto*

**R.C.I.A./R.I.C.A.**

Coordinator: Fr. Thuan Hoang

Contact: 415.494.5517

**OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/  
ESCUELA PARROQUIAL**

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara De Guzman

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

**SCHOOL OF RELIGION/  
ESCUELA DE CATECISMO**

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Contact: 415.342.7289



# Church of the Visitacion

Since 1907

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /  
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

Like the sensible bridesmaids in today’s parable, good stewards make sure that they, and whatever gifts are theirs to share, are ready to serve when the Master calls.

Como las sensatas damas de honor en la parábola de hoy, los buenos administradores se aseguran de que ellos, y cualesquier regalos que sean de ellos para compartir, estén listos para servir cuando el Maestro llame.

**PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang**

**Office Hours/Horas de Oficina**

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue  
San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: [info@visitacionchurch.org](mailto:info@visitacionchurch.org)

Website: [www.visitacionchurch.org](http://www.visitacionchurch.org)

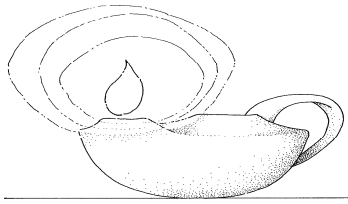
**OUR LADY OF GUADALUPE MISSION**

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



© J.S. Paluch Co., Inc.

## Thirty-second Sunday in Ordinary Time November 8, 2020

Stay awake, for you know  
neither the day nor the hour.

— Matthew 25:13

November 8, 2020



Masses  
for the week

November 15, 2020

**ATTENTION:** Please follow all Safety Protocols when attending services in person. Obligation to attend Sunday Mass remains under dispensation until restrictions and limitations are lifted. We urge those who have serious health issues, who are most vulnerable, who are not feeling well, or who fear their own health to refrain from attending Mass during this time. We will continue to live stream the daily Morning Mass, the daily Evening Rosary, and the 9:30 am Sunday Mass.

**ATENCIÓN:** Por favor siga todos los Protocolos de Seguridad cuando asista a los servicios en persona. La obligación de asistir a la Misa dominical permanece bajo dispensación hasta que se levanten las restricciones y limitaciones. Instamos a aquellos que tienen problemas de salud graves, que son los más vulnerables, que no se sienten bien, o que temen su propia salud a que se abstengan de asistir a misa durante este tiempo. Continuaremos transmitiendo en vivo la Misa de cada mañana, el Rosario vespertino, y las Misa dominical de 9:30 am (todas las transmisiones son en inglés).

Facebook Live—[www.facebook.com/sfvisitacion](http://www.facebook.com/sfvisitacion)  
YouTube—<https://bit.ly/2VINhG2>

### EVENTS FOR THE WEEK:

#### WEDNESDAY:

#### **VETERAN'S DAY**

Parish Office will be closed in observance of the Holiday.

5:30 p.m. Mass followed by OLPH Devotion

#### SATURDAY:

3:00-3:45 p.m. Confessions

#### MONDAY-SUNDAY:

8:00 p.m. Daily Rosary & Divine Mercy Chaplet



### **“TAKING CARE OF GOD’S HOUSE” RAFFLE**

Church of the Visitacion has resumed the “Taking Care of God’s House” Raffle, which benefits maintenance and repair work for our parish facilities. We hope every family can participate by purchasing at least one raffle ticket. Tickets are **\$100 each** and can be purchased in the Church on weekends or in the Office during the week. There will be five Cash Prizes: \$2,500; \$1,000; \$500; \$500; \$500. Our goal is to sell all 300 tickets by Christmas. **So far, we have sold 128 of the 300 tickets.**

SAT 11/07	4:00 pm	Paul Andrieu Jr. (D) Raymond Moser (D) Mildred & Mary Lee (L, B-Day)
SUN 11/08	8:00 am	All Souls in Purgatory Pablo & Rufina Rismal (D) Rosario Dominguez (D)
	9:30 am	Geronima Marcelino (D, Anniv.) Maria Anchila Canoy (L) Robert, Sabrina, & Max (L)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Roberto Estrada (D) Ernie Partida (L, B-Day) Eleno Perez & Crystal Cortez (L, Tks) Miguel Castellanos (L, Tks)
	12:30 pm	Diosdado T. Babiera Sr. (D, B-Day) Michael S. Tarongoy (L, B-Day)
MON 11/09	7:00 am	Arthur Neil (L, B-Day) Jorja Canoy (L, B-Day)
TUE 11/10	7:00 am	Cesar Gonzalez (D) Raquel Jimenez (D)
WED 11/11	7:00 am	Esterlina Germata (L, Tks)
	5:30 pm	Paulena Pio Roda Lim (L, B-Day)
THUR 11/12	7:00 am	Ernie & Eleanor Garibaldi (D)
FRI 11/13	7:00 am	Estanislao & Gregoria Marcos (D)
SAT 11/14	7:30 am	For the Parishioners
	4:00 pm	Andrew Tarongoy (L, B-Day) Charlie Borg (D)
SUN 11/15	8:00 am	Heinrich Santos (D) Marilyn “Star” Zieve (D) Howard & Helen Cravis (D)
	9:30 am	Maximo M. Quero (D, B-Day) Busuttill & Chetcuti Families (D) Wilson Castaneda (D, Anniv.) Bernardo Canoy (D)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Sandra Castillo (L, Healing) Bobby Johnson (L, Healing)
	12:30 pm	Joshua Seegmiller (L, Tks) Glen A. Marcos (D, Anniv.) Juanito & Eduardo Dancel (D) Romulo & Arnulfo Dancel (D)

To offer a mass intention, please contact the Parish Office at least two weeks in advance of the desired date.



## TODAY'S READINGS

**First Reading** — Wisdom is easily discerned by those who love her (Wisdom 6:12-16).

**Psalm** — My soul is thirsting for you, O Lord my God (Psalm 62).

**Second Reading** — Since we believe that Jesus died and rose again, through Jesus, God will bring with him those who have died (1 Thessalonians 4:13-18 [13-14]).

**Gospel** — Stay awake! You know neither the day nor the hour (Matthew 25:1-13).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



## READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
- Tuesday: Ti 2:1-8, 11-14; Ps 37; Lk 17:7-10
- Wednesday: Ti 3:1-7; Ps 23; Lk 17:11-19
- Thursday: Phlm 7-20; Ps 146; Lk 17:20-25
- Friday: 2 Jn 4-9; Ps 119; Lk 17:26-37
- Saturday: 3 Jn 5-8; Ps 112; Lk 18:1-8
- Sunday: Prv 31:10-13, 19-20, 30-31; Ps 128; 1 Thes 5:1-6; Mt 25:14-30 [14-15, 19-21]

## ST. PATRICK'S SEMINARY COLLECTION

**St. Patrick's Seminary & University** has a crucial mission: to form future priests and future leaders. The annual special collection in parishes of the Archdiocese of San Francisco is an opportunity for all of us to take part in this mission. Aided by your generosity, St. Patrick's will continue to prepare courageous men to become servants of God and His people: men who can lead parishes, counsel parishioners, proclaim the Gospel, and defend our Catholic faith. Please consider a gift at this weekend's Masses to join in this holy mission. Learn more about St. Patrick's by visiting the website at [www.stpsu.edu](http://www.stpsu.edu).

## EVANGELIZATION

I will go anywhere and do anything in order to communicate the love of Jesus to those who do not know him or have forgotten him. — St. Frances Xavier Cabrini

## Weekly Collections

OCTOBER 26TH TO NOVEMBER 1ST

**Church of the Visitacion Collection:** \$2,568.29

**Our Lady of Guadalupe Collection:** \$ 340.00

*Contributions can be made by mail, in person, or online at [www.osvhub.com/visitacionchurch/funds](http://www.osvhub.com/visitacionchurch/funds).*

## KEEP YOUR LAMPS

In the old spiritual, "Keep Your Lamps Trimmed and Burning" we hear the imperative to wait and be ready, and while there are many variations, it usually ends "The world is nearly done." "The time is drawing near." or "The day is dawning nigh." The liturgical year is near its end, and we begin to feel that tension of "already but not yet" as the readings become more eschatological (about the end-times) in nature. We are called to wait patiently. Yet, like the wise and foolish virgins, we run the risk of falling asleep, and or running out of oil. Waiting for God, preparing for God, requires much hope, much preparation and discipline, and at times it is counter-intuitive. We must put aside impatience or the desire for immediate gratification and keep the end in sight. In running terms, it is not a sprint, but a marathon.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## WORKSHOP ON PARENTING IN THE TIME OF COVID-19

The COVID-19 pandemic has caused us to alter our lives. Now we are juggling working from home, distance learning, and taking care of our families. On top of all that, we are seeing more cases of anxiety and depression. Separated from our communities and churches, families find themselves isolated. How do we parent in the midst of all this? How do we take care of ourselves? How do we connect to our communities? All are welcome to a two-part workshop addressing the mental health and well-being of our families and how to do liturgy at home and connect to the wider community. This online workshop will be **Sunday, November 8th & 15th**, 1:00–3:15 pm. You can register at the St. Ignatius Parish website, [bit.ly/389r5vB](http://bit.ly/389r5vB), and make a freewill donation in support. For information, contact Teresa Marie Cariño at [ttcarino@usfca.edu](mailto:ttcarino@usfca.edu).

## VETERANS DAY AT HOLY CROSS CEMETERY

The annual **Veterans Day Prayer Service** will be held on **Wednesday, November 11th** at 11:00 am in the Star of the Sea Veterans Section at Holy Cross Cemetery. This outdoor prayer service will be led by Msgr. C. Michael Padazinski, Chaplain COL USAF (Ret.), and Chancellor of the Archdiocese of San Francisco. All are invited to join. Appropriate face coverings are required and attendees are asked to maintain social distancing. Canceled if raining.

## SPIRITUALITY AND PUBLIC SERVICE

El Retiro, the Jesuit Retreat Center of Los Altos (JRC), cordially invites you to "**Spirituality and Public Service**," the November 12th online launch of our second annual *Retreats Change Lives* program. Join featured speaker Fr. Tom Weston, S.J., JRC Board President Kim Manca, and Fr. Chi Ngo, S.J., Executive Director. *Retreats Change Lives* is a collection of personal stories posted to JRC social media that culminates on #GivingTuesday, December 1st. If you or your family member would like to share your JRC story with thousands of other people, email [communications@jrclosaltos.org](mailto:communications@jrclosaltos.org). Register for the November 12 session at [zoom.us/meeting/register/tJ0sf-6orTMsEtP-%20%20HbsKeL5TiUKtRmKt5V0j](https://zoom.us/join/zoom.us/meeting/register/tJ0sf-6orTMsEtP-%20%20HbsKeL5TiUKtRmKt5V0j).

**THE CONVERSION OF ROY SCHOEMAN**

Witness Testimony of Roy Schoeman, a Harvard Business School professor who had mystical experiences of Christ and converted to Roman Catholicism. Midway through his career of teaching at Harvard, Roy received the grace of several supernatural experiences that resulted in his total, unanticipated and enthusiastic conversion to Christianity. Following his conversion, he became active in Catholic evangelization, hosting and helping produce a Catholic TV show, writing for Catholic periodicals, and pursuing theological studies at several seminaries. This Virtual Retreat is on **Saturday, November 14th** from 10:00–11:30am. Cost for this event is \$20.00. Register online at [www.eventbrite.com/e/124372544629](http://www.eventbrite.com/e/124372544629).

**THE STENO LECTURES SERIES**

The Archdiocesan Office of Pastoral Ministry recommends the free webinar series offered by Notre Dame University's McGrath Institute. The Steno Lectures series will consider various scientific and theological topics and discuss the relationship between science and the Catholic faith. This series is intended for a general audience and each session will begin with a 45-minute lecture, followed by time for question-and-answer. On **November 14th**, a theologian from Notre Dame and a physicist from Cornell discuss **"Extraterrestrial Life: The Science and the Theology."** For more information or to register for this lecture, visit [mcgrath.nd.edu/stenolectures](http://mcgrath.nd.edu/stenolectures). For complete information on all such Notre Dame conferences, visit the McGrath Institute website, [mcgrath.nd.edu/conferences](http://mcgrath.nd.edu/conferences).

**DUGGAN'S  
SERRA MORTUARY**

*Proudly Serving Church of the Visitacion*

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services  
**(650) 756-4500**

"My Funeral, My Cremation, My Way®"  
500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098  
[www.duggansserra.com](http://www.duggansserra.com) Se Habla Español

**DRISCOLL'S**

VALENCIA STREET  
**SERRA MORTUARY**  
*The Duggan Serra Family*  
*Se Habla Español*  
*Personalized Service*  
*Most Reasonable Cost*  
1465 Valencia St., SF  
**(415) 970-8801 FD 1665**  
[Driscollsmortuary.com](http://Driscollsmortuary.com)

**P&K AUTOMOTIVE**

2598 Bayshore Blvd.  
San Francisco, CA 94134  
**(415) 587-8410**  
**(415) 587-8546**  
  
Family Owned  
20+ Years of Experience  
Honest & Reasonable Auto Care  
**We Service ALL Makes/Models**

**FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE**

KARSANT OPTIMUM  
DENTAL HEALTHCARE



[WWW.GR8HANDS.COM](http://WWW.GR8HANDS.COM)

**GEORGE D. KARSANT JR., DDS**  
2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO  
415-333-6000

*Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.*

**SPECIAL! "FREE" EXAM**  
Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

**LISTENING SESSIONS ON RACISM**

All are welcome to attend a **True Listening Session on Racism**, to be held at St. Paul of the Shipwreck Parish on **Saturday, November 14th** from 1:00–3:00pm. The event is organized by the Committee for Racial Reconciliation and Justice and will be moderated by Christopher Major, coordinator of the Archdiocesan African American Ministry. This is part of a series of listening sessions to be held throughout the Archdiocese. Please come and share your experiences so that we can learn together and work to build a more just world. Learn more at the Combatting Racism webpage, [sfarch.org/combating-racism](http://sfarch.org/combating-racism). For more information, contact the Office of Human Life and Dignity at (415) 614-5571 or [lifeanddignity@sfarch.org](mailto:lifeanddignity@sfarch.org).

**HONORING RETIRED PRIESTS**

Although it is not possible this year to hold a Priests Retirement Luncheon in the traditional sense, we all are still eager to celebrate these very special men for their lives of service to the Archdiocese of San Francisco. We will celebrate **"Retired Priests Week"** beginning **Sunday, November 15th**. There is a collection for the Priests Retirement Fund on the weekend of November 14th-15th, and we will have a *virtual* celebration on Thursday, November 19th. This year's honorees are Msgr. Michael Harriman and Fr. John Greene. The November 19th celebration will consist of a 45-minute virtual program, followed by Mass in the Archbishop's chapel for Msgr. Harriman, Fr. Greene, and guests of theirs. The Mass will be livestreamed so that everyone may attend virtually. After the Mass, the Archbishop will host lunch in his residence for the honorees and their guests. For more information on the virtual celebration and/or special collection, contact Rose Marie Wong at (415) 614-5517 or [wongr@sfarch.org](mailto:wongr@sfarch.org). To donate online, visit [sfarch.org/priestfund](http://sfarch.org/priestfund).

**WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER**

Married Couples: Give *Thanks for Sacrament of Marriage* and give your marriage a thank-you gift. Plan to go on a **Worldwide Marriage Encounter Weekend** and come back with a marriage that is refreshed and full of energy! The next weekend is **November 20th-22nd** (virtual). For more information and/or to register for the weekend, visit our website at [sanjosewwme.org](http://sanjosewwme.org); or contact Ken & Claranne at (408) 782-1413 or [applications@sanjosewwme.org](mailto:applications@sanjosewwme.org).

**2021 MASS INTENTIONS**

You may drop off your list of **2021 Mass Intentions** at the Office beginning **Monday, November 23rd**. Your list should include requested mass date, time, and name to be mentioned, as well as your contact information. Masses will be scheduled on a first-come, first-served basis. The donation is \$10.00 per Mass. For questions or more information, contact the Parish Office at (415) 494-5517 x3.

**SUNDAY ENVELOPES**

If you would like to sign up to receive the annual **Sunday Envelopes**, please contact the Parish Office. There is no cost to you. Using the envelopes makes it easier to record your weekly contributions for end-of-the-year tax letters.

For Ads: Church of the Visitacion — (415) 494-5517